NATIONAL DISABILITY INSURANCE SCHEME (NDIS)

OTTENERE L'AIUTO CHE TI SERVE PER VIVERE LA VITA CHE VUOI VIVERE

Le persone disabili hanno gli stessi diritti degli altri australiani, incluso il diritto a una vita dignitosa e significativa. Il National Disability Insurance Scheme (NDIS) in Australia può aiutare le persone disabili a comprendere le loro possibilità di scelta individuali e a prendere decisioni che sostengano al meglio le loro esigenze.

Cos'è il NDIS?

Il NDIS fornisce alle persone disabili i servizi e il sostegno di cui hanno bisogno per raggiungere i loro obiettivi. Questi possono includere: sviluppare competenze per vivere in modo più indipendente, assumere un ruolo più attivo nella comunità, trovare un lavoro e acquistare le attrezzature e l'assistenza di cui hanno bisogno.

Sono in possesso dei requisiti per partecipare al NDIS?

Per avere i requisiti per partecipare al NDIS, una persona deve:

- Essere affetta da una disabilità che non andrà via e che le impedisce di prendere parte ad attività quotidiane. Si può trattare di una disabilità fisica o intellettuale, così come un disturbo dell'apprendimento o di una patologia relativa alla salute mentale.
- Avere meno di 65 anni quando accede per la prima volta al NDIS.
- Essere cittadina australiana o in possesso di un visto permanente o di un visto di categoria speciale protetta.
- Vivere in un'area in cui è disponibile il NDIS.

Il NDIS e la pensione di invalidità non sono la stessa cosa. Se una persona possiede i requisiti e riceve il Piano NDIS, ciò non dovrebbe influire sui pagamenti approvati che riceve attraverso la pensione di invalidità di Centrelink.

Come posso richiedere un piano NDIS?

Se hai un'età compresa tra 7 e 64 anni e sei disabile:

- Chiama il numero **1800 800 110**, dalle 8:00 alle 20:00, dal lunedì al venerdì per ulteriori informazioni sul NDIS.
- Puoi anche contattare l'ufficio del Local Area Coordinator (Coordinatore di zona, LAC) della tua zona visitando il sito web NDIS **ndis.gov.au/about-us/locations**. Il LAC ti aiuterà a trovare servizi e sostegno adeguati nella tua zona. Questo potrebbe essere l'unico sostegno di cui hai bisogno. Se hai bisogno di più sostegno, il LAC ti aiuterà ad accedere a un piano NDIS.

Se hai un figlio disabile di età compresa tra zero e sei anni affetto da disabilità o ritardo nello sviluppo:

- Chiama il numero 1800 800 110, dalle 8:00 alle 20:00, dal lunedì al venerdì e chiedi di essere messo in contatto con l'ufficio di Early Childhood Early Intervention (Intervento precoce per la prima infanzia) della tua zona.

Se hai bisogno di aiuto per parlare in inglese, chiedi a un familiare, a un assistente o a un amico di aiutarti. Puoi inoltre telefonare al **Telephone Interpreting Service** al **131 450**.

Le persone affette da perdita dell'udito o del linguaggio possono chiamare il 1300 555 727 (Speak and Listen) e poi richiedere il il 1800 800 110 o chiamare il 1800 555 677 (TTY) e poi richiedere il 1800 800 110.

Cosa succede se non viene approvata la mia richiesta per ricevere un piano NDIS?

Il LAC della tua zona può aiutarti ad accedere ad altri servizi, all'interno della tua comunità e non finanziati tramite il NDIS. Chiamando il Disability Rights Advocacy Service al numero (08) 8351 9500 si possono ricevere servizi di difesa degli interessi e aiuto per capire la domanda respinta e fare appello.

NATIONAL DISABILITY INSURANCE SCHEME (NDIS)

GETTING THE HELP YOU NEED TO LIVE THE LIFE YOU WANT TO LIVE

People living with a disability have the same rights as other Australians including the right to a dignified and meaningful life. Australia's National Disability Insurance Scheme (NDIS) can assist people living with a disability to understand their individual choices and make decisions that best support their needs.

What is the NDIS?

The NDIS provides people living with a disability the services and supports they need to achieve their goals. These may include developing skills for living more independently, taking a more active role in the community, finding a job and purchasing the equipment and care they need.

Am I eligible for the NDIS?

To be eligible for the NDIS, a person must:

- Have a disability that will not go away and which prevents them from taking part in everyday activities. This can be a physical or intellectual disability, as well as a learning disorder or mental health condition.
- Be aged under 65 when they enter the NDIS.
- Be an Australian citizen or holder of a permanent visa or Protected Special Category visa.
- Live in an area where the NDIS is available.

The NDIS and disability support pension are not the same. If a person is eligible for and receives a NDIS Plan it should not affect their approved Centrelink disability support pension payments.

How can I request a NDIS Plan?

If you are aged between seven and 64 years of age, and living with a disability:

- Call **1800 800 110**, from 8am to 8pm, Monday to Friday for more information about the NDIS.
- You can also contact the Local Area Coordinator (LAC) partner office for your local area by visiting the NDIS website: **ndis.gov.au/about-us/locations**. The LAC will help you to find suitable services and supports in your local area. This might be the only support you need. If you need more support, the LAC will assist you to access a NDIS plan.

If you have a child aged between zero and six living with a disability or developmental delay:

- Call **1800 800 110**, from 8am to 8pm, Monday to Friday and ask for the Early Childhood Early Intervention agency in your local area.

If you need help speaking in English, ask a family member, carer or friend to help you. You can also call the **Telephone Interpreting Service** on **131 450**.

If you have hearing or speech loss, call 1300 555 727 (Speak and Listen) then ask for 1800 800 110, or call 1800 555 677 (TTY) then ask for 1800 800 110.

What if I am not approved to receive a NDIS Plan?

The LAC in your local area can help you to access other services, within your own community and not funded through the NDIS. Advocacy support to understand and appeal a rejected NDIS application is available through the Disability Rights Advocacy Service on (08) 8351 9500.